

Hà Nội, ngày 06 tháng 9 năm 2010

**THÔNG TIN**  
**Hỗng dồn thách chí n Quy chung góp vốn, mua cổ phần của nhà  
đất nước c ngoài trong các doanh nghiệp Việt Nam**

Căn cứ Nghị định số 118/2008/NĐ-CP ngày 27/11/2008 của Chính phủ quy định về chính sách quản lý tài chính;

Căn cứ Quyết định số 88/2009/QĐ-TTg ngày 18/6/2009 của Thủ tướng Chính phủ về việc ban hành Quy chế góp vốn, mua cổ phần của nhà đất nước c ngoài trong các doanh nghiệp Việt Nam;

Bài Tài chính hỗn đồng nóm t số nêu dưới đây trong Quy chế góp vốn, mua cổ phần của nhà đất nước c ngoài trong các doanh nghiệp Việt Nam như sau:

**CHÍNH SÁCH QUYỀN NHƯỢNG**

**i) 1. Điều kiện và cách thức**

1. Tính cách và cách:

a) Tổ chức thành lập và hoạt động theo pháp luật nước ngoài, chi nhánh của các tổ chức này tại nước ngoài và tại Việt Nam.

b) Tổ chức thành lập và hoạt động tại Việt Nam có tổ chức tham gia góp vốn nước ngoài trên 49% vốn đầu tư.

c) Quyết định, công ty quyết định khoản có tổ chức tham gia góp vốn nước ngoài trên 49% vốn đầu tư.

2. Cá nhân nước ngoài là người không mang quốc tịch Việt Nam, cư trú tại nước ngoài hoặc tại Việt Nam.

Nhà đầu tư cá nhân và có quốc tịch Việt Nam, và mang quốc tịch nước ngoài có coi là nhà đầu trong nước, trong trường hợp pháp luật có quy định khác thì theo quy định của pháp luật.

3. Điều kiện và cách thức theo quy định tại khoản 1, 2 Điều 3 Chương I Thông tin này.

4. Doanh nghiệp Việt Nam quy định tại khoản 2 Điều 2 Quy chế góp vốn, mua cổ phần của nhà đất nước c ngoài trong các doanh nghiệp Việt Nam ban hành kèm theo Quyết định số 88/2009/QĐ-TTg ngày 18/6/2009 của Thủ tướng Chính phủ (sau đây viết tắt là Quy chế ban hành kèm theo Quyết định số 88/2009/QĐ-TTg).

5. Công ty nước ngoài trong công ty có cổ phần; thành viên góp vốn trong công ty trách nhiệm hữu hạn; thành viên hợp danh, thành viên góp vốn trong công ty hợp danh; chủ sở hữu doanh nghiệp tự nhiên.

**ii) 2. Phê duyệt điều kiện**

1. Thông tin này hỗn đồng quy trình góp vốn, mua cổ phần của nhà đất nước c ngoài trong các doanh nghiệp Việt Nam theo các hình thức quy định tại khoản 1 và khoản 2 Điều 4 Quy chế ban hành kèm theo Quyết định số 88/2009/QĐ-TTg (không bao gồm hình thức mua c

ph n trong các công ty i chung niêm y t và các công ty i chung ch a niêm y t trên S giao d ch ch ng khoán).

2. Ho t ng góp v n, mua c ph n c a nhà ut n c ngoài trong các doanh nghi p Vi t Nam kinh doanh trong m t s lnh v c có quy nh c a pháp lu t chuyên ngành ho c có cam k t trong các i u c qu c t mà Vi t Nam là thành viên khác v i quy nh t i Thông t này thì th c hi n theo quy nh c a pháp lu t chuyên ngành ho c các i u c qu c t ó.

3. Nhà ut n c ngoài mua c ph n c a các công ty i chung niêm y t và các công ty i chung ch a niêm y t trên S giao d ch ch ng khoán th c hi n theo quy nh c a pháp lu t hi n hành v ch ng khoán.

4. Nhà ut n c ngoài mua c ph n l n u c a doanh nghi p 100% v n Nhà n c th c hi n c ph n hoá th c hi n theo quy nh c a pháp lu t hi n hành v chuy n doanh nghi p 100% v n Nhà n c thành công ty c ph n.

5. Các ho t ng ut c a nhà ut n c ngoài không thu c ph m vi áp d ng Thông t này bao g m các ho t ng theo quy nh t i kho n 4 i u 1 Quy ch ban hành kèm theo Quy t nh s 88/2009/Q -TTg. Riêng v m c v n góp, mua c ph n c a nhà ut n c ngoài ph i th c hi n úng quy nh t i i u 3 Quy ch ban hành kèm theo Quy t nh s 88/2009/Q -TTg.

**i u 3.** i di n c a nhà ut n c ngoài và ng i tr c ti p th c hi n các giao d ch góp v n, mua c ph n cho nhà ut n c ngoài

1. i di n có th m quy n c a t ch c n c ngoài:

a) Ch tch h i ng qu n tr ho c t ng giám c (giám c) c a t ch c n c ngoài.

b) Nh ng ng i có th m quy n theo i u l c a t ch c n c ngoài ký cách s , th t c góp v n, mua c ph n và th c hi n các công vi c liên quan trong ph m vi, th m quy n c giao.

c) Nh ng ng i c ch tch h i ng qu n tr ho c t ng giám c (giám c) c a t ch c n c ngoài y quy n b ng v n b n.

2. Nhà ut n c ngoài có th y quy n cho i di n giao d ch t i Vi t Nam thông qua các v n b n y quy n (h p ng y quy n, h p ng y thác, h p ng ch nh ut ...) th c hi n các ho t ng góp v n, mua c ph n trong doanh nghi p Vi t Nam, theo nguyên t c quy nh t i kho n 1, i m 2.2 kho n 2 i u 4 Ch ng II Thông t này.

i di n giao d ch t i Vi t Nam c a nhà ut n c ngoài g m:

a) T ch c có t cách pháp nhân c thành l p và ho t ng theo pháp lu t Vi t Nam, c pháp lu t cho phép th c hi n các nghi p v mōi gi i ut , t v n ut , u thác ut , mōi gi i ch ng khoán, qu n lý danh m c ut (sau ây g i là t ch c i di n t i Vi t Nam); ho c:

b) Cá nhân là ng i có qu c tch Vi t Nam ho c là ng i n c ngoài c trú t i Vi t Nam, áp ng các i u ki n: là ng i có n ng l c hành vi dân s y , không thu c tr ng h p ang ph i ch p hành hình ph t tù ho c ang b Toà án c m hành ngh kinh doanh; có kinh nghi m làm vi c trong lnh v c ut tài chính, ngân hàng; có m t trong các ch ng ch hành ngh liên quan n cung c p d ch v v góp v n, mua c ph n (ch ng ch hành ngh mōi gi i ch ng khoán, ch ng ch hành ngh phân tích tài chính, ch ng ch hành ngh qu n lý qu ...); không ng th i làm vi c m t trong các t ch c i di n quy nh t i t a kho n 2 i u này (sau ây g i là cá nhân i di n t i Vi t Nam).

3. Ng i tr c ti p th c hi n các giao d ch: là ng i tr c ti p th c hi n các giao d ch liên quan n ho t ng góp v n, mua c ph n c a nhà ut n c ngoài trong doanh nghi p Vi t Nam.

a) Ng i tr c ti p th c hi n các giao d ch góp v n, mua c ph n c a t ch c n c ngoài trong doanh nghi p Vi t Nam: là i di n có th m quy n c a t ch c n c ngoài; ho c ng i c t ch c i di n t i Vi t Nam (trong tr ng h p y quy n) giao nh i m v tr c ti p th c hi n các giao d ch góp v n, mua c ph n.

b) Ng i tr c ti p th c hi n các giao d ch góp v n, mua c ph n c a cá nhân n c ngoài trong doanh nghi p Vi t Nam: là cá nhân n c ngoài; ho c cá nhân i di n t i Vi t Nam (tr ng h p y quy n cho cá nhân); ho c ng i c t ch c i di n t i Vi t Nam (tr ng h p y quy n cho t ch c) giao nh i m v tr c ti p th c hi n các giao d ch góp v n, mua c ph n.

**CH NG II**  
**NGUYÊN T C, I U KI N THAM GIA GÓP V N, MUA C PH N**  
**I V INHÀ U T N C NGOÀI**

**i u 4. Nguyên t c th c hi n góp v n, mua c ph n**

1. i v i nhà ut n c ngoài v a tham gia th tr ng ch ng khoán Vi t Nam, v a tham gia góp v n, mua c ph n c a các doanh nghi p Vi t Nam không ph i là công ty i chung: th t c và quy trình th c hi n góp v n, mua c ph n trong doanh nghi p Vi t Nam (bao g m c công ty i chung và không ph i là công ty i chung) theo quy nh hi n hành v quy ch ho t ng c a nhà ut n c ngoài trên th tr ng ch ng khoán Vi t Nam (hi n nay là Quy t nh s 121/2008/Q - BTC ngày 24/12/2008 c a B tr ng B Tài chính) và quy nh t i Thông t này.

2. i v i nhà ut n c ngoài không tham gia th tr ng ch ng khoán Vi t Nam, vi c th c hi n ut theo các hình th c sau:

2.1- T ch c n c ngoài (thông qua i di n có th m quy n), cá nhân n c ngoài tr c ti p th c hi n ut góp v n, mua c ph n trong các doanh nghi p Vi t Nam.

2.2- T ch c n c ngoài, cá nhân n c ngoài y quy n cho i di n giao d ch t i Vi t Nam theo quy nh t i kho n 2 i u 3 Ch ng I Thông t này thông qua các v n b n y quy n th c hi n các ho t ng góp v n, mua c ph n trong doanh nghi p Vi t Nam, theo quy nh sau:

a) T ch c n c ngoài quy nh t i ti ta, b kho n 1 i u 1 Ch ng I Thông t này ch c y quy n cho t ch c i di n t i Vi t Nam; không c y quy n cho cá nhân i di n t i Vi t Nam.

b) T ch c n c ngoài quy nh t i ti t c kho n 1 i u 1 Ch ng I Thông t này không c y quy n cho t ch c và cá nhân i di n t i Vi t Nam.

c) Cá nhân n c ngoài có th y quy n cho t ch c i di n t i Vi t Nam, ho c u quy n cho cá nhân i di n t i Vi t Nam. Cá nhân i di n t i Vi t Nam ch c th c hi n các ho t ng góp v n, mua c ph n cho cá nhân n c ngoài d i danh ngh a c a cá nhân n c ngoài.

3. M c góp v n, mua c ph n c a nhà ut n c ngoài (bao g m c s v n góp t mua l i quy n góp thêm v n, quy n mua c ph n, ch ng quy n) trong doanh nghi p Vi t Nam (bao g m c mua c a các thành viên có v n góp, c óng s h u c ph n) ph i m b o t l i quy nh t i i u 3 Quy ch ban hành kèm theo Quy t nh s 88/2009/Q -TTg.

**i u 5. i u ki n tham gia góp v n, mua c ph n trong doanh nghi p Vi t Nam (áp d ng i v i nhà ut n c ngoài không tham gia th tr ng ch ng khoán Vi t Nam)**

1. i v i nhà ut n c ngoài là t ch c:

1.1- Có tài kho n v n ut m t i ngân hàng th ng m i t i Vi t Nam. M i ho t ng mua, bán c ph n, chuy n nh ng v n góp, thu và s d ng c t c, l i nhu n c chia, chuy n t i n ra n c ngoài và các ho t ng khác liên quan n ut vào doanh nghi p Vi t Nam u thông qua tài kho n này. Ví c m , óng, s d ng và qu n lý tài kho n v n ut ph i phù h p v i quy nh c a pháp lu t có liên quan.

1.2- Có các tài li u sau:

a) i v i nhà ut n c ngoài quy nh t i ti ta kho n 1 i u 1 Ch ng I Thông t này:

- B n sao h p l Gi y phép thành l p và ho t ng ho c Gi y ch ng nh n ng ký kinh doanh, ho c tài li u t ng ng do c quan qu n lý có th m quy n t i n ct ch c ó thành l p ho c ng ký kinh doanh c p; ho c Gi y ng ký thu c a c quan thu n i t ch c ó thành l p

ho c ng ký kinh doanh; Ho c Gi y phép thành l p chi nhánh t i Vi t Nam (n u có chi nhánh t i Vi t Nam).

- Tr ng h p u quy n cho t ch c i di n t i Vi t Nam: có thêm b n sao h p l v n b n v vi c y quy n c a nhà ut n c ngoài cho t ch c i di n t i Vi t Nam và b n sao h p l gi y ch ng nh n ng ký kinh doanh c a t ch c i di n t i Vi t Nam.

- Tài li u liên quan n ng i tr c ti p th c hi n giao d ch.

b) i v i nhà ut n c ngoài quy nh t i t i t b kho n 1 i u 1 Ch ng I Thông t này:

- B n sao h p l Gi y ch ng nh n ng ký kinh doanh, ho c Gi y ch ng nh n ut trong tr ng h p Gi y ch ng nh n ut ng th i là Gi y ch ng nh n ng ký kinh doanh.

- Tr ng h p u quy n cho t ch c i di n t i Vi t Nam: có thêm b n sao h p l v n b n v vi c y quy n c a nhà ut n c ngoài cho t ch c i di n t i Vi t Nam và b n sao h p l gi y ch ng nh n ng ký kinh doanh c a t ch c i di n t i Vi t Nam.

- Tài li u liên quan n ng i tr c ti p th c hi n giao d ch.

c) i v i nhà ut n c ngoài quy nh t i t i t c kho n 1 i u 1 Ch ng I Thông t này:

- B n sao h p l gi y ch ng nh n ng ký kinh doanh c a công ty ut ch ng khoán; gi y ch ng nh n ng ký kinh doanh c a công ty qu n lý qu và các tài li u liên quan v vi c thành l p Qu ut ch ng khoán.

- Tài li u liên quan n ng i tr c ti p th c hi n giao d ch.

2. i v i nhà ut n c ngoài là cá nhân:

2.1- Có tài kho n v n ut m t i ngân hàng th ng m i t i Vi t Nam. M i ho t ng mua, bán c ph n, chuy n nh ng v n góp, thu và s d ng c t c, l i nhu n c chia, chuy n t i n ra n c ngoài và các ho t ng khác liên quan n ut vào doanh nghi p Vi t Nam u thông qua tài kho n này. Vi c m , óng, s d ng và qu n lý tài kho n v n ut ph i phù h p v i quy nh c a pháp lu t có liên quan.

2.2- Có các tài li u sau:

- Lý I ch t pháp ( ā c ch ng th c và h p pháp hoá lanh s ) và b n sao h p l h chi u còn giá tr .

- Tr ng h p y quy n cho i di n t i Vi t Nam: có thêm b n sao h p l v n b n v vi c y quy n c a cá nhân n c ngoài cho i di n t i Vi t Nam, b n sao h p l gi y ch ng nh n ng ký kinh doanh c a t ch c i di n t i Vi t Nam (tr ng h p i di n là t ch c) và tài li u liên quan n ng i tr c ti p th c hi n giao d ch.

3. Tài li u liên quan n ng i tr c ti p th c hi n giao d ch:

3.1- i v i ng i tr c ti p th c hi n giao d ch là ng i Vi t Nam:

a) Phi u thông tin v ng i tr c ti p th c hi n giao d ch có xác nh n c a c quan có th m quy n (chính quy n a ph ng, ho c c quan, t ch c n i cá nhân ó làm vi c), bao g m các n i dung:

- Liên quan n s y u lý I ch: tên, tu i, gi i tính, qu c t ch, h kh u th ng trú, n i hi n nay, a ch lién l c, s i n tho i lién l c, trình chuyên môn nghi p v , n v công tác, v trí và ch c v t i n v công tác ...

- Ph m vi công vi c, quy n h n và trách nhi m c giao c a ng i tr c ti p th c hi n giao d ch và nh ng n i dung khác có liên quan.

b) B n sao h p l ch ng minh nhân dân ho c h chi u còn giá tr .

3.2- i v i ng i tr c ti p th c hi n giao d ch là ng i n c ngoài c trú t i Vi t Nam:

a) Phi u thông tin v ng i tr c ti p th c hi n giao d ch có ch ng th c và c h p pháp hoá lanh s , bao g m các n i dung:

- Liên quan n s y u lý lch: tên, tu i, gi i tính, qu c t ch, n i ng ký h kh u th ng trú, n i t i Vi t Nam, n i t i n c ngoài, a ch liênl c, s i n tho i liênl c, trình chuyên môn nghi p v , n v công tác, v trí và ch cv t i n v công tác ....

- Ph m vi công vi c, quy nh n và trách nhi m c giao c a ng i tr c ti p th c hi n giao d ch và nh ng s n i dung khác có liên quan.

b) Lý lch t phap ( ã c ch ng th c và h p pháp hoá lanh s ) và b n sao h p l h chi u còn giá tr.

3.3- Tr ng h p ng i tr c ti p th c hi n giao d ch là cá nhân i di n t i Vi t Nam: Phi u thông tin có thêm các n i dung áp ng các i u ki n quy nh t i t b kho n 2 i u 3 Ch ng l Thông t này và tài li u có thêm b n sao h p l m t trong các ch ng ch hành ngh liên quan n cung c p d ch v v góp v n, mua c ph n.

4. Ngoài vi c m b o các i u ki n t i kho n 1, 2, 3 i u này, nhà u t n c ngoài ph i m b o th c hi n y :

- Các i u ki n áp d ng i v i nhà u t n c ngoài khi góp v n, mua c ph n trong doanh nghi p Vi t Nam kinh doanh trong l nh v c, ngành ngh kinh doanh có i u ki n; ngành, ngh kinh doanh ph i có ch ng ch hành ngh .

- Các i u ki n khác (n u có) quy nh trong i u l doanh nghi p Vi t Nam mà nhà u t n c ngoài góp v n, mua c ph n và b o m không trái v i quy nh c a pháp lu t.

### CH NG III CÁC HÌNH TH C GÓP V N, MUA C PH N C A NHÀ U T N C NGOÀI TRONG DOANH NGHI P VI T NAM

#### i u 6. Các hình th c góp v n vào công ty trách nhi m h u h n

1. Nhà u t n c ngoài mua l i ph n v n góp, quy nh góp v n c a thành viên công ty trách nhi m h u h n hai thành viên tr lén, ho c góp v n vào công ty trách nhi m h u h n hai thành viên tr lén tr thành thành viên m i c a công ty trách nhi m h u h n hai thành viên tr lén.

2. Nhà u t n c ngoài mua l i m t ph n v n góp c a công ty trách nhi m h u h n m t thành viên, ho c góp v n vào công ty trách nhi m h u h n m t thành viên chuy n i thành công ty trách nhi m h u h n hai thành viên tr lén và tr thành thành viên c a công ty trách nhi m h u h n hai thành viên tr lén.

3. M t nhà u t n c ngoài mua l i toàn b s v n i u l c a ch s h u công ty trách nhi m h u h n m t thành viên tr thành ch s h u m i c a công ty trách nhi m h u h n m t thành viên.

4. T hai nhà u t n c ngoài tr lén mua l i toàn b s v n i u l c a ch s h u công ty trách nhi m h u h n m t thành viên chuy n i thành công ty trách nhi m h u h n hai thành viên tr lén và tr thành ch s h u m i c a công ty trách nhi m h u h n m t thành viên.

5. M t nhà u t n c ngoài mua l i toàn b s v n i u l c a các thành viên công ty trách nhi m h u h n hai thành viên tr lén chuy n i thành công ty trách nhi m h u h n m t thành viên và tr thành ch s h u m i c a công ty trách nhi m h u h n m t thành viên.

6. Nhi u nhà u t n c ngoài mua l i m t ph n v n góp, ho c góp thêm v n vào công ty trách nhi m h u h n m t thành viên, công ty trách nhi m h u h n hai thành viên tr lén chuy n i thành công ty c ph n và tr thành c ông c a công ty c ph n.

#### i u 7. Các hình th c góp v n vào công ty h p danh

1. Nhà ut n c ngoài (t ch c ho c cá nhân) mua l i ph n v n góp, quy n góp v n c a thành viên góp v n trong công ty h p danh, ho c góp v n vào công ty h p danh tr thành thành viên góp v n m i trong công ty h p danh.

2. Nhà ut n c ngoài là cá nhân mua l i ph n v n góp, quy n góp v n c a thành viên h p danh trong công ty h p danh, ho c góp v n vào công ty h p danh tr thành thành viên h p danh m i, sau khi c s ch p thu n c a các thành viên h p danh còn l i.

#### i u 8. Các hình th c góp v n vào doanh nghi p t nhán

1. Nhà ut n c ngoài mua l i m t ph n v n c a ch s h u doanh nghi p t nhán chuy n i doanh nghi p t nhán thành công ty trách nhi m h u h n hai thành viên tr l ên và tr thành thành viên c a công ty trách nhi m h u h n hai thành viên tr l ên.

2. Nhà ut n c ngoài góp v n v i ch s h u doanh nghi p t nhán chuy n i doanh nghi p t nhán thành công ty trách nhi m h u h n hai thành viên tr l ên và tr thành thành viên c a công ty trách nhi m h u h n hai thành viên tr l ên.

#### i u 9. Các hình th c mua c ph n

1. Nhà ut n c ngoài mua c ph n phát hành l n u cho các c ông không ph i là c ông sáng l p c a công ty c ph n.

2. Nhà ut n c ngoài mua c ph n trong s c ph n c quy n chào bán, c phi u qu , c ph n phát hành thêm c a công ty c ph n.

3. Nhà ut n c ngoài mua l i c ph n, quy n mua c ph n c a các c ông trong công ty c ph n, bao g m c mua l i c ph n ph thông c a c ông sáng l p sau khi c i h i ng c ông ch p thu n tr thành c ông sáng l p c a công ty c ph n.

4. Nhà ut n c ngoài mua c ph n u āi c t c, c ph n u āi hoàn l i và c ph n u āi khác trong công ty c ph n khi i u l công ty có quy nh ho c do i h i ng c ông quy t nh.

5. M t nhà ut n c ngoài mua l i toàn b s c ph n c a các c ông trong công ty c ph n chuy n i công ty c ph n thành công ty trách nhi m h u h n m t thành viên và tr thành ch s h u c a công ty trách nhi m h u h n m t thành viên.

### CH NG IV TH C HI N GÓP V N, MUA C PH N

#### i u 10. Các tr ng h p nh n v n góp, bán c ph n cho nhà ut n c ngoài

Doanh nghi p Vi t Nam nh n v n góp, bán c ph n cho nhà ut n c ngoài trong các tr ng h p:

1. T ng v n i u l , m r ng ho t ng và thu hút nhà ut n c ngoài có n ng l c tài chính, qu n tr doanh nghi p; chuy n giao công ngh m i, cung nguyên v t li u, phát tri n th tr ng tiêu th s n ph m; g n bō l i ích lâu dài v i doanh nghi p tr thành nhà ut chi n l c a doanh nghi p.

2. Thay i c c us h u v n thông qua vi c:

a) Chuy n nh ng (bán) m t ph n v n góp ( i v i công ty trách nhi m h u h n, công ty h p danh, doanh nghi p t nhán).

b) Bán c ph n phát hành l n u cho c ông không ph i là c ông sáng l p, c ph n trong s c ph n c quy n chào bán, c phi u qu ( i v i công ty c ph n).

c) Bán b t m t ph n v n k th p th c hi n t ng v n i u l .

3. Chuy n i doanh nghi p theo các hình th c quy nh t i i u 6, 8, 9 Ch ng III Thông t này.

4. Thành viên góp vốn, công sở hữu công ty bán phế liệu có trách nhiệm theo mức giá và nhu cầu của cá nhân, hoặc theo quy định của các công ty có thẩm quyền trong doanh nghiệp mà không phải là thành viên của doanh nghiệp.

**i u 11.** Thời gian quy định không có thời hạn, bán công ty cho nhà đầu tư nước ngoài

1. Ở Việt Nam có hai thành viên trách nhiệm, công ty hợp danh:

1.1- Trong hợp đồng doanh nghiệp thường, khi hợp đồng chuyển nhượng mua bán và thành viên, hoặc giám đốc (giám đốc) công ty (theo luật công ty) xây dựng và trình bày thành viên phê duyệt pháp án huy động vốn, khi hợp đồng chuyển nhượng mua bán và hợp đồng trong đó có nội dung nhà đầu tư góp vốn cho nhà đầu tư nước ngoài.

1.2- Ở Việt Nam có hai thành viên góp vốn và công ty trách nhiệm hữu hạn có hai thành viên trách nhiệm: thành viên góp vốn có quyền chuyển nhượng vốn (bao gồm chuyển nhượng quyền góp thêm vốn khi công ty tăng vốn i u) cho người khác không phải là thành viên trong đó có nhà đầu tư nước ngoài sau khi yêu cầu công ty mua lại, hoặc chào bán cho các thành viên còn lại trong công ty không có các thành viên còn lại không mua hoặc mua không hết, theo quy định tại Điều 43, 44, 45 Luật Doanh nghiệp.

1.3- Ở Việt Nam có hai thành viên góp vốn trong công ty hợp danh: thành viên góp vốn có quyền chuyển nhượng phế liệu, bao gồm chuyển nhượng quyền góp thêm vốn (khi công ty tăng vốn i u) cho người khác trong đó có nhà đầu tư nước ngoài.

1.4- Ở Việt Nam có hai thành viên hợp danh và công ty hợp danh: thành viên hợp danh chỉ có quyền chuyển nhượng mua bán toàn bộ phế liệu và hợp đồng của công ty cho người khác trong đó có cá nhân nước ngoài sau khi cung cấp thu nhập các thành viên hợp danh còn lại.

2. Ở Việt Nam có hai thành viên trách nhiệm và thành viên: tổng giám đốc (giám đốc) công ty (theo luật công ty) xây dựng và trình bày công ty phê duyệt pháp án huy động vốn, khi hợp đồng chuyển nhượng mua bán và hợp đồng trong đó có nội dung nhà đầu tư góp vốn cho nhà đầu tư nước ngoài.

Tổng hợp các công ty thường là tổng giám đốc (giám đốc) công ty, chỉ có công ty giao dịch có chức năng trong công ty xây dựng pháp án huy động vốn, khi hợp đồng chuyển nhượng mua bán và hợp đồng trong đó có nội dung nhà đầu tư góp vốn cho nhà đầu tư nước ngoài. Chỉ có công ty quy định và chịu trách nhiệm toàn bộ về quyền này theo đúng quy định pháp luật.

3. Ở Việt Nam có hai thành viên: chỉ có công ty doanh nghiệp và cá nhân quy định và chịu trách nhiệm toàn bộ về việc bán hàng hóa và hợp đồng trong đó có nội dung nhà đầu tư góp vốn cho nhà đầu tư nước ngoài theo đúng quy định pháp luật.

4. Ở Việt Nam có công ty cung cấp hàng hóa:

4.1- Trong hợp đồng phát hành thêm cổ phiếu thường: thời gian quy định là thời gian quy định của công ty xây dựng và trình bày i hông hợp đồng hợp đồng (theo Luật doanh nghiệp và luật công ty) phê duyệt pháp án phát hành thêm cổ phiếu thường, trong đó có nội dung bán công ty cho nhà đầu tư nước ngoài.

4.2- Trong hợp đồng bán sản phẩm phát hành lần đầu cho các công ty không phải là công ty sáng lập, công ty trong sản phẩm có quyền chào bán, công ty không:

a) Nơi i u công ty có quyền mua bán và hợp đồng trong đó có nội dung bán công ty cho nhà đầu tư nước ngoài phù hợp với quy định tại Điều 3 Quy chế ban hành kèm theo Quyết định số 88/2009/Q-TTg: thời gian quy định là thời gian quy định của công ty (theo luật công ty) giao dịch có chức năng trong công ty xây dựng pháp án bán công ty cho nhà đầu tư nước ngoài. Thời gian quy định là thời gian quy định của công ty (theo luật công ty) quy định pháp án mua bán và hợp đồng tại Điều 1 u công ty.

b) Nơi i u công ty chia quyền mua bán và hợp đồng trong đó có nội dung bán công ty cho nhà đầu tư nước ngoài: cần có nhu cầu mua bán và hợp đồng doanh nghiệp, thời gian quy định là thời gian xây dựng pháp án bán công ty cho nhà đầu tư nước ngoài trình i hông quy định; hoặc thời gian quy định của công ty xây

d ng ph ng án bán c ph n cho nhà u t n c ngoài trình h i ng qu n tr quy t nh, m b o t l quy nh t i i u 3 Quy ch ban hành kèm theo Quy t nh s 88/2009/Q -TTg.

#### 4.3- i v i c ông ph thông và c ông sáng l p:

a) i v i c ông ph thông: có quy n chuy n nh ng c ph n c a minh (bao g m c chuy n nh ng quy n mua thêm c ph n khi công ty t ng v n i u l ) cho c ông khác và cho ng i không ph i là c ông trong ó có nhà u t n c ngoài.

#### b) i v i c ông sáng l p:

- Trong th i h n ba n m, k t ngày công ty c c p gi y ch ng nh n ng ký kinh doanh, c ông sáng l p ch c chuy n nh ng c ph n ph thông c a minh cho ng i không ph i là c ông sáng l p trong ó có nhà u t n c ngoài n u c s ch p thu n c a i h i ng c ông. Trong tr ng h p này, c ông d nh chuy n nh ng c ph n không có quy n bi u quy t v vi c chuy n nh ng các c ph n ó và nhà u t n c ngoài tr thành c ông sáng l p c a công ty sau khi hoàn thành vi c mua l i c ph n.

- Sau th i h n ba n m, k t ngày công ty c c p gi y ch ng nh n ng ký kinh doanh, c ông sáng l p có quy n chuy n nh ng c ph n ph thông c a minh cho ng i không ph i là c ông sáng l p trong ó có nhà u t n c ngoài.

c) Vi c chuy n nh ng c ph n cho nhà u t n c ngoài c a c ông ph thông và c ông sáng l p ph i m b o t l quy nh t i i u 3 Quy ch ban hành kèm theo Quy t nh s 88/2009/Q -TTg.

4.4- i v i c ph n u āi c t c, c ph n u āi hoàn l i và c ph n u āi khác: nhà u t n c ngoài c mua khi i u l công ty có quy nh ho c do i h i ng c ông quy t nh (bao g m c tr ng h p mua c a c ông u āi).

#### 5. i v i doanh nghi p Vi t Nam có v n góp c a Nhà n c:

Th m quy n quy t nh t ng, gi m v n Nhà n c và trách nhi m c a ng i i di n ch s h u v n Nhà n c khi doanh nghi p Vi t Nam nh n v n góp, bán c ph n cho nhà u t n c ngoài th c hi n theo quy nh c a pháp lu t có liên quan.

**i u 12.** Ph ng án huy ng v n, k t h p/ho c chuy n nh ng m t ph n v n góp, bán c ph n c a doanh nghi p Vi t Nam liên quan n nhà u t n c ngoài

Tùy theo th c t và nhu c u c a doanh nghi p, trong ph ng án huy ng v n, k t h p/ho c chuy n nh ng m t ph n v n góp, bán c ph n (sau ây vi t t t là ph ng án) trình c p có th m quy n c a doanh nghi p phê duy t c n có thêm các n i dung liên quan n nhà u t n c ngoài:

1. T l v n u t n c ngoài d ki n huy ng; s v n d ki n chuy n nh ng (bán) cho nhà u t n c ngoài; s c ph n và lo i c ph n d ki n bán cho nhà u t n c ngoài.

2. Ph ng th c th c hi n áp d ng i v i nhà u t n c ngoài: u giá, tho thu n tr c ti p ho c u th u.

2.1- Ph ng th c u giá: qua S giao d ch ch ng khoán, ho c t ch c có ch c n ng th c hi n d ch v u giá, ho c t i doanh nghi p huy ng v n, m b o nguyên t c công khai, minh b ch và bình ng theo quy nh c a pháp lu t v u giá.

2.2- Ph ng th c tho thu n tr c ti p, ph ng th c u th u:

a) Ph ng th c tho thu n tr c ti p áp d ng trên c s ā có àm phán s b v i các nhà u t n c ngoài v vi c góp v n, mua c ph n (bao g m c vi c àm phán v i i t ng d ki n tr thành nhà u t chi n l c).

b) Ph ng th c u th u áp d ng khi có t hai nhà u t tr l iên cùng tham gia góp v n, mua c ph n và sau khi s d ng ph ng pháp th a thu n tr c ti p, doanh nghi p v n ch a l a ch n c nhà u t .

c) Trong ph ng án tho thu n tr c ti p ho c ph ng án u th u có thêm các n i dung sau:

- Thông tin v các nhà ut n c ngoài ang có các àm phán s b : tên, a ch , v n i u l ( i v i nhà ut n c ngoài là t ch c), m i quan h c a nhà ut n c ngoài v i doanh nghi p này và các doanh nghi p khác trong ho t ng s n xu t kinh doanh (v cung c p nguyên v t li u, tiêu th s n ph m, chuy n giao công ngh , th ng hi u ...). D ki n nhà ut chi n l c trong s các i tác ang àm phán.

- N u có t hai nhà ut n c ngoài tr lén: n i dung ánh giá nh h ng c a t ng nhà ut n c ngoài n u ut vào doanh nghi p, xu t ph ng án l a ch n c p có th m quy n c a doanh nghi p có c s a ra quy t nh ch n nhà ut n c ngoài (nhà ut chi n l c).

3. i v i vi ct ng v n i u l theo hình th ct ng v n góp c a các thành viên ho c c ông hi n h u: trong ph ng án ph i có n i dung quy nh rõ v vi c chuy n nh ng quy n góp v n c a thành viên ho c quy n mua c ph n c a c ông hi n h u cho nhà ut n c ngoài.

4. Giá tr d ki n thu ct vi c huy ng v n, chuy n nh ng ph n v n góp; giá bán c ph n d ki n cho nhà ut n c ngoài.

5. Hình th c thanh toán d ki n áp d ng i v i nhà ut n c ngoài: ti n m t; ngo i t t do chuy n i ho c tài s n h p pháp khác. Tr ng h p góp v n, mua c ph n b ng ngo i t ho c tài s n khac, trong ph ng án ph i có thêm các n i dung v cách th c quy i ngo i t ra ng Vi t Nam ho c cách th c nh giá tài s n theo úng quy nh t i i u 5 Quy ch ban hành kèm theo Quy t nh s 88/2009/Q -TTg.

6. Các n i dung khác phù h p v i quy nh c a pháp lu t và i u l công ty.

#### **i u 13. Công b thông tin tr c và sau v vi c nh n v n góp, bán c ph n**

1. Tr ng h p th c hi n theo ph ng th c u giá: ch m nh t 7 ngày tr c khi ti n hành u giá bán c ph n, nh n v n góp c a nhà ut n c ngoài, doanh nghi p Vi t Nam ph i hoàn thành vi c công b thông tin t i doanh nghi p, t i n i t ch c u giá và trên các ph ng ti n thông tin i chúng v i các n i dung ch y u: tên, a ch c a doanh nghi p; s l ng c ph n bán/s v n nh n góp; các thông tin c n thi t v tình hình kinh doanh, v n, qu c a doanh nghi p n m báo cáo và 2 n m tr c li n k ; i u ki n tham gia u giá; ph ng th c thanh toán và các v n khac có liên quan.

K t qu u giá ph i c công b công khai ch m nh t không quá 05 ngày làm vi c k t ngày hoàn thành vi c u giá.

2. Tr ng h p th c hi n theo ph ng th c th a thu n tr c ti p ho c u th u: c p có th m quy n c a doanh nghi p phê duy t ph ng án quy t nh hình th c và n i dung công b thông tin tr c và sau khi có k t qu th a thu n tr c ti p ho c u th u, m b o công khai, minh b ch theo quy nh c a pháp lu t.

#### **i u 14. Th c hi n góp v n, mua c ph n**

1. Góp v n, mua c ph n c a doanh nghi p Vi t Nam:

a) Qua u giá, u th u: Trên c s ph ng án c c p có th m quy n c a doanh nghi p Vi t Nam phê duy t và quy nh t i quy ch u giá, u th u, nhà ut n c ngoài cung c p các tài li u theo quy nh t i i u 5 Ch ng II Thông t này và các tài li u khác theo quy nh t i quy ch u giá, u th u cho c quan t ch c u giá, u th u th c hi n u giá v n góp, c ph n.

- Tr ng h p u giá: giá chuy n nh ng ph n v n góp, giá bán c ph n cho nhà ut n c ngoài là giá u thành công quy nh t i Quy ch bán u giá. i v i nhà ut chi n l c là giá u thành công bình quân ho c giá khác v i giá u thành công bình quân do c p có th m quy n phê duy t ph ng án quy t nh, nh ng không c th p h n giá tr s sách c a ph n v n góp, c ph n t i th i i m phê duy t ph ng án.

- Tr ng h p u th u: giá chuy n nh ng ph n v n góp, giá bán c ph n cho nhà ut n c ngoài (bao g m c nhà ut chi n l c) là giá trúng th u quy nh t i Quy ch u th u.

b) Theo ph<sup>ng</sup> th<sup>c</sup> tho<sup>thu</sup> n<sup>tr</sup> c<sup>ti</sup> p: Trên c<sup>s</sup> ph<sup>ng</sup> á<sup>n</sup> c<sup>c</sup> p có th<sup>m</sup> quy<sup>n</sup> c<sup>a</sup> doanh nghi<sup>p</sup> phê<sup>duy</sup> t<sup>, nh</sup><sup>à</sup> u<sup>t</sup> n<sup>c</sup> ngoài cung<sup>c</sup> p các tài li<sup>u</sup> theo quy<sup>nh</sup> t<sup>i</sup> i<sup>u</sup> 5 Ch<sup>ng</sup> II Thông<sup>t</sup> này và h<sup>s</sup> tài li<sup>u</sup> khác có liên quan cho doanh nghi<sup>p</sup> Vi<sup>t</sup> Nam nh<sup>n</sup> v<sup>n</sup> g<sup>óp</sup>, bán<sup>c</sup> ph<sup>n</sup>. Doanh nghi<sup>p</sup> Vi<sup>t</sup> Nam và nh<sup>à</sup> u<sup>t</sup> n<sup>c</sup> ngoài ti<sup>n</sup> hành<sup>t</sup> p các b<sup>c</sup> àm phán<sup>th</sup> ng<sup>nh</sup> t<sup>và</sup> hoàn<sup>t</sup> t<sup>c</sup> các th<sup>t</sup> c<sup>g</sup>óp v<sup>n</sup>, mua<sup>c</sup> ph<sup>n</sup>.

Giá chuy<sup>n</sup> nh<sup>n</sup> ng<sup>ph</sup> n<sup>v</sup> n<sup>g</sup>óp, giá bán<sup>c</sup> ph<sup>n</sup> cho nh<sup>à</sup> u<sup>t</sup> n<sup>c</sup> ngoài (bao g<sup>m</sup> c<sup>a</sup> nh<sup>à</sup> u<sup>t</sup> chi<sup>n</sup> l<sup>c</sup>) là giá<sup>d</sup> o<sup>c</sup> p có th<sup>m</sup> quy<sup>n</sup> c<sup>a</sup> doanh nghi<sup>p</sup> phê<sup>duy</sup> t<sup>ph</sup> ng<sup>án</sup> quy<sup>t</sup> nh<sup>, nh</sup> ng<sup>k</sup>hông<sup>c</sup> th<sup>p</sup> h<sup>n</sup> giá<sup>t</sup> tr<sup>ng</sup> t<sup>i</sup> i<sup>m</sup> bán; ho<sup>c</sup> giá<sup>t</sup> s<sup>r</sup> sách<sup>c</sup> a ph<sup>n</sup> v<sup>n</sup> g<sup>óp</sup>, c<sup>p</sup> h<sup>n</sup> t<sup>i</sup> t<sup>i</sup> i<sup>m</sup> phê<sup>duy</sup> t<sup>ph</sup> ng<sup>án</sup> trong<sup>tr</sup> ng<sup>h</sup> p<sup>k</sup>hông<sup>c</sup> giá<sup>t</sup> tr<sup>ng</sup>.

c) Ph<sup>ng</sup> th<sup>c</sup> thanh<sup>t</sup> toán, hình<sup>th</sup> c<sup>t</sup> thanh<sup>t</sup> toán, vi<sup>c</sup> xác<sup>nh</sup> quy<sup>n</sup> l<sup>i</sup> và<sup>ngh</sup> a<sup>v</sup> c<sup>a</sup> nh<sup>à</sup> u<sup>t</sup> n<sup>c</sup> ngoài khi<sup>g</sup>óp v<sup>n</sup>, mua<sup>c</sup> ph<sup>n</sup> t<sup>ch</sup> h<sup>i</sup>n<sup>theo</sup> ph<sup>ng</sup> á<sup>n</sup> á<sup>c</sup> c<sup>c</sup> p có th<sup>m</sup> quy<sup>n</sup> c<sup>a</sup> doanh nghi<sup>p</sup> phê<sup>duy</sup> t<sup>và</sup> quy<sup>nh</sup> c<sup>a</sup> pháp<sup>lu</sup> t<sup>c</sup> có<sup>li</sup>en quan.

## 2. Mua<sup>l</sup> i<sup>ph</sup> n<sup>v</sup> n<sup>g</sup>óp c<sup>a</sup> thành<sup>v</sup> iên<sup>có</sup> v<sup>n</sup> g<sup>óp</sup>, mua<sup>l</sup> i<sup>c</sup> ph<sup>n</sup> c<sup>a</sup> c<sup>ô</sup>ng.

a) Nh<sup>à</sup> u<sup>t</sup> n<sup>c</sup> ngoài mua<sup>l</sup> i<sup>ph</sup> n<sup>v</sup> n<sup>g</sup>óp, quy<sup>n</sup> g<sup>óp</sup> th<sup>m</sup> v<sup>n</sup>, mua<sup>l</sup> i<sup>c</sup> ph<sup>n</sup>, mua<sup>l</sup> i<sup>quy</sup> n<sup>mua</sup> th<sup>m</sup> c<sup>p</sup> h<sup>n</sup> trên<sup>c</sup> s<sup>tho</sup> thu<sup>n</sup> v<sup>i</sup> thành<sup>v</sup> iên<sup>có</sup> v<sup>n</sup> g<sup>óp</sup>, c<sup>ô</sup>ng<sup>s</sup> h<sup>u</sup> c<sup>p</sup> h<sup>n</sup>. Giá bán<sup>c</sup> cho nh<sup>à</sup> u<sup>t</sup> n<sup>c</sup> ngoài kh<sup>ô</sup>ng<sup>c</sup> th<sup>p</sup> h<sup>n</sup> giá<sup>b</sup>án<sup>c</sup> cho nh<sup>à</sup> u<sup>t</sup> n<sup>c</sup> t<sup>i</sup> c<sup>ù</sup>ng<sup>t</sup> h<sup>i</sup> i<sup>m</sup>.

b) Nh<sup>à</sup> u<sup>t</sup> n<sup>c</sup> ngoài cung<sup>c</sup> p cho doanh nghi<sup>p</sup> Vi<sup>t</sup> Nam có<sup>c</sup> thành<sup>v</sup> iên<sup>có</sup> chuy<sup>n</sup> nh<sup>ng</sup> v<sup>n</sup> g<sup>óp</sup>, c<sup>ô</sup>ng<sup>s</sup> h<sup>u</sup> c<sup>p</sup> h<sup>n</sup> chuy<sup>n</sup> nh<sup>ng</sup> v<sup>n</sup> g<sup>óp</sup>, các tài li<sup>u</sup> c<sup>n</sup> thi<sup>t</sup> theo quy<sup>nh</sup> t<sup>i</sup> i<sup>u</sup> 5 Ch<sup>ng</sup> II Thông<sup>t</sup> này và h<sup>s</sup> tài li<sup>u</sup> khác do<sup>c</sup> doanh nghi<sup>p</sup> quy<sup>nh</sup> nh<sup>k</sup>h<sup>à</sup> làm<sup>t</sup> t<sup>c</sup> mua<sup>l</sup> i<sup>ph</sup> n<sup>v</sup> n<sup>g</sup>óp, quy<sup>n</sup> g<sup>óp</sup> th<sup>m</sup> v<sup>n</sup>, mua<sup>l</sup> i<sup>c</sup> ph<sup>n</sup>, mua<sup>l</sup> i<sup>quy</sup> n<sup>mua</sup> th<sup>m</sup> c<sup>p</sup> h<sup>n</sup> c<sup>a</sup> thành<sup>v</sup> iên<sup>có</sup> v<sup>n</sup> g<sup>óp</sup>, c<sup>ô</sup>ng<sup>s</sup> h<sup>u</sup> c<sup>p</sup> h<sup>n</sup> ó.

c) Ph<sup>ng</sup> th<sup>c</sup> thanh<sup>t</sup> toán, hình<sup>th</sup> c<sup>t</sup> thanh<sup>t</sup> toán, chí<sup>phí</sup> chuy<sup>n</sup> nh<sup>ng</sup>, xác<sup>nh</sup> quy<sup>n</sup> l<sup>i</sup> và<sup>ngh</sup> a<sup>v</sup> c<sup>a</sup> nh<sup>à</sup> u<sup>t</sup> n<sup>c</sup> ngoài khi<sup>mua</sup> l<sup>i</sup> ph<sup>n</sup> v<sup>n</sup> g<sup>óp</sup>, quy<sup>n</sup> g<sup>óp</sup> th<sup>m</sup> v<sup>n</sup>, mua<sup>l</sup> i<sup>c</sup> ph<sup>n</sup>, quy<sup>n</sup> mua<sup>l</sup> i<sup>quy</sup> n<sup>mua</sup> th<sup>m</sup> c<sup>p</sup> h<sup>n</sup> t<sup>ch</sup> h<sup>i</sup>n<sup>theo</sup> quy<sup>nh</sup> c<sup>a</sup> doanh nghi<sup>p</sup> và<sup>c</sup> pháp<sup>lu</sup> t<sup>c</sup> có<sup>li</sup>en quan.

d) Thành<sup>v</sup> iên<sup>có</sup> v<sup>n</sup> g<sup>óp</sup>, c<sup>ô</sup>ng<sup>s</sup> h<sup>u</sup> c<sup>p</sup> h<sup>n</sup> khi<sup>chuy</sup> n<sup>nh</sup> ng<sup>v</sup> n<sup>g</sup>óp, bán<sup>c</sup> ph<sup>n</sup> cho nh<sup>à</sup> u<sup>t</sup> n<sup>c</sup> ngoài ph<sup>i</sup> t<sup>ch</sup> h<sup>i</sup>n<sup>y</sup> tr<sup>ch</sup> nh<sup>i</sup> m<sup>và</sup> ngh<sup>a</sup> v<sup>c</sup> a m<sup>m</sup>nh<sup>e</sup> theo<sup>qu</sup> nh<sup>c</sup> a doanh nghi<sup>p</sup> và<sup>c</sup> pháp<sup>lu</sup> t<sup>c</sup> có<sup>li</sup>en quan.

3. Tr<sup>ng</sup> h<sup>p</sup> nh<sup>à</sup> u<sup>t</sup> n<sup>c</sup> ngoài g<sup>óp</sup> v<sup>n</sup>, mua<sup>c</sup> ph<sup>n</sup> b<sup>ng</sup> ngo<sup>i</sup> t<sup>ho</sup> c<sup>t</sup> tài<sup>s</sup> n<sup>kh</sup>ác: vi<sup>c</sup> quy<sup>i</sup> ngo<sup>i</sup> t<sup>ra</sup> ng<sup>V</sup>i<sup>t</sup> Nam ho<sup>c</sup> nh<sup>gi</sup> tài<sup>s</sup> n<sup>th</sup> c<sup>hi</sup> n<sup>theo</sup> ph<sup>ng</sup> á<sup>n</sup> á<sup>c</sup> c<sup>c</sup> p có th<sup>m</sup> quy<sup>n</sup> c<sup>a</sup> doanh nghi<sup>p</sup> phê<sup>duy</sup> t<sup>.</sup>

Nh<sup>à</sup> u<sup>t</sup> n<sup>c</sup> ngoài g<sup>óp</sup> v<sup>n</sup> b<sup>ng</sup> tài<sup>s</sup> n<sup>ph</sup> i<sup>t</sup> h<sup>c</sup> h<sup>i</sup>n<sup>chuy</sup> n<sup>qu</sup> n<sup>s</sup> h<sup>u</sup> tài<sup>s</sup> n<sup>theo</sup> quy<sup>nh</sup> t<sup>i</sup> i<sup>u</sup> 29 Lu<sup>t</sup> Doanh<sup>n</sup>ghi<sup>p</sup>.

**i u 15.** Tr<sup>ch</sup> nh<sup>i</sup> m<sup>c</sup> a nh<sup>à</sup> u<sup>t</sup> n<sup>c</sup> ngoài và<sup>c</sup> doanh<sup>n</sup>ghi<sup>p</sup> Vi<sup>t</sup> Nam sau<sup>c</sup> khi<sup>ho</sup>àn<sup>t</sup> h<sup>e</sup>ón<sup>g</sup> v<sup>n</sup>, mua<sup>c</sup> ph<sup>n</sup>

Vi<sup>c</sup> g<sup>óp</sup> v<sup>n</sup>, mua<sup>c</sup> ph<sup>n</sup> c<sup>a</sup> nh<sup>à</sup> u<sup>t</sup> n<sup>c</sup> ngoài có<sup>c</sup> li<sup>en</sup> quan<sup>n</sup> chuy<sup>n</sup> i<sup>h</sup>inh<sup>t</sup> c<sup>s</sup> h<sup>u</sup> và<sup>lo</sup> i<sup>h</sup>inh<sup>t</sup> c<sup>a</sup> doanh<sup>n</sup>ghi<sup>p</sup> Vi<sup>t</sup> Nam nh<sup>n</sup> v<sup>n</sup> g<sup>óp</sup>, bán<sup>c</sup> ph<sup>n</sup>; li<sup>en</sup> quan<sup>n</sup> c<sup>c</sup> p, i<sup>u</sup> ch<sup>nh</sup> ho<sup>c</sup> thay<sup>i</sup> Gi<sup>y</sup> ch<sup>ng</sup> nh<sup>n</sup> u<sup>t</sup>, Gi<sup>y</sup> ch<sup>ng</sup> nh<sup>n</sup> ng<sup>k</sup>ý kinh<sup>t</sup> doanh: nh<sup>à</sup> u<sup>t</sup> n<sup>c</sup> ngoài và<sup>c</sup> doanh<sup>n</sup>ghi<sup>p</sup> Vi<sup>t</sup> Nam nh<sup>n</sup> v<sup>n</sup> g<sup>óp</sup>, bán<sup>c</sup> ph<sup>n</sup> ph<sup>i</sup> t<sup>ch</sup> h<sup>i</sup>n<sup>theo</sup> úng<sup>qu</sup> nh<sup>c</sup> a pháp<sup>lu</sup> t<sup>v</sup> chuy<sup>n</sup> i<sup>h</sup>inh<sup>t</sup> c<sup>s</sup> h<sup>u</sup> và<sup>lo</sup> i<sup>h</sup>inh<sup>t</sup> doanh<sup>n</sup>ghi<sup>p</sup>; v<sup>t</sup> th<sup>t</sup> c<sup>ch</sup> ng<sup>nh</sup> n<sup>u</sup> t<sup>v</sup> và<sup>c</sup> ch<sup>ng</sup> nh<sup>n</sup> ng<sup>k</sup>ý kinh<sup>t</sup> doanh; v<sup>t</sup> ng<sup>h</sup> a<sup>v</sup> thu<sup>v</sup> và<sup>c</sup> các<sup>qu</sup> nh<sup>k</sup>h<sup>à</sup> có<sup>c</sup> li<sup>en</sup> quan<sup>n</sup>.

## CH<sup>NG</sup> V<sup>T</sup> T<sup>C</sup> CH<sup>C</sup> TH<sup>C</sup> H<sup>I</sup> N

### i u 16. Hi<sup>u</sup> l<sup>c</sup> và<sup>c</sup> tr<sup>ch</sup> nh<sup>i</sup> m<sup>v</sup> thi<sup>t</sup> h<sup>e</sup>ón<sup>g</sup>

1- Thông<sup>t</sup> này có<sup>c</sup> hi<sup>u</sup> l<sup>c</sup> thi<sup>t</sup> h<sup>e</sup>ón<sup>g</sup> sau 45 ngày<sup>k</sup> t<sup>v</sup> ngày<sup>k</sup>ý.

2- Các<sup>c</sup> cá<sup>n</sup>hân<sup>t</sup>, t<sup>c</sup> ch<sup>c</sup> quy<sup>nh</sup> t<sup>i</sup> i<sup>u</sup> 1 và<sup>c</sup> các<sup>c</sup> cá<sup>n</sup>hân<sup>t</sup>, t<sup>c</sup> ch<sup>c</sup> có<sup>c</sup> li<sup>en</sup> quan<sup>n</sup> có<sup>c</sup> tr<sup>ch</sup> nh<sup>i</sup> m<sup>v</sup> thi<sup>t</sup> h<sup>e</sup>ón<sup>g</sup>.

3- Trong quá trình th c hi n, n u có v ng m c, ngh ph n ánh v B Tài chính nghiên c u gi i quy t./.

**N i nh n:**

- V n phòng Trung ng và các Ban c a ng;
- V n phòng Qu c h i;
- V n phòng Chính ph ;
- Th t ng, các Phó Th t ng Chính ph ;
- V n phòng Ch t ch n c;
- Các B , c quan ngang B , c quan thu c Chính ph ;
- V n phòng BC TW v phòng ch ng tham nh ng;
- Vi n Ki m sát nhân dân t i cao;
- Toà án nhân dân t i cao;
- Ki m toán Nhà n c;
- H ND, UBND các t nh, thành ph tr c thu c TW;
- Công báo;
- Website Chính ph ;
- C c Ki m tra V n b n (B T pháp);
- Các n v thu c B Tài chính;
- Website BTC;
- L u: VT,C c TCDN

**KT. B TR NG**  
**TH TR NG**

**Tr n V n Hi u**